



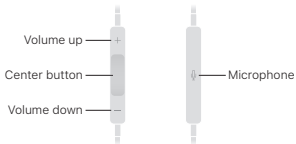
EarPods

Headphone
Plug

Get started

Plug EarPods into your device and put them in your ears.

Remote and mic



In the following instructions, ● indicates a quick press of the center button and ■ indicates a press and hold of the center button. When doing multiple presses, make sure they quickly follow one another.

Control audio

- Play or pause audio.
- Skip forward.
- Fast-forward.
- Skip backward.
(Works only when audio is playing.)
- Rewind.

Manage a call

- Answer, end, or switch to an incoming call.
- To decline a call, press and hold for a few seconds.

Ask Siri

- Press and hold until you hear a beep, then let go and ask a question or make a request.

Important safety information

Hearing loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume before inserting EarPods in your ears. For more information about hearing loss and about how to set a maximum volume limit, see apple.com/sound.



WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Medical device interference

EarPods contain magnets and/or components and radios that emit electromagnetic fields. These electromagnetic fields might interfere with medical devices. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device and whether you need to maintain a safe distance of separation between your medical device and EarPods. Manufacturers often provide recommendations on the safe use of their devices around wireless or magnetic products to prevent possible interference. If you suspect EarPods are interfering with your medical device, stop using your EarPods.

Driving hazard

Use of EarPods while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of earphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device

if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing another activity that requires your full attention.

Choking hazard

EarPods may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

Skin irritation

EarPods can lead to skin irritation if not properly cleaned. Clean EarPods regularly with a soft lint-free cloth. For additional information on how to clean your device and other tips to avoid skin irritation, go to apple.com/support. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

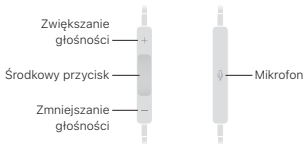
Electrostatic shock

When using EarPods in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from EarPods. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using EarPods in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before inserting EarPods.

Pierwsze kroki

Podłącz słuchawki EarPods do urządzenia i włóż je do uszu.

Pilot i mikrofon



W poniższych instrukcjach ● oznacza szybkie naciśnięcie środkowego przycisku, a ■ oznacza naciśnięcie i przytrzymanie środkowego przycisku. Wykonując wiele naciśnień, upewnij się, że następują one szybko po sobie.

Sterowanie odtwarzaniem dźwięku

- Odtwarzanie lub wstrzymanie odtwarzania dźwięku.
- Przechodzenie do następnej ścieżki.
- Przewijanie do przodu.
- Przechodzenie do poprzedniej ścieżki.
(Działa tylko podczas odtwarzania dźwięku).
- Przewijanie do tyłu.

Zarządzanie połączeniem

- Odebranie lub zakończenie połączenia albo przełączenie na połączenie przychodzące.
- Aby odrzucić połączenie, naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund.

Aktywowanie Siri

- Naciśnij i przytrzymaj, aż usłyszysz dźwięk, a następnie zwolnij i zadaj pytanie lub wydaj polecenie.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Utrata słuchu

Słuchanie dźwięków na wysokim poziomie głośności może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Szum tła oraz słuchanie głośnych dźwięków przez długi czas mogą sprawiać, że dźwięki wydają się cichsze niż są w rzeczywistości. Przed włożeniem słuchawek EarPods do uszu należy sprawdzić poziom głośności. Aby uzyskać więcej informacji na temat utraty słuchu oraz sposobu ustawiania maksymalnego limitu głośności, odwiedź stronę apple.com/pl/sound.



OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, nie należy długo słuchać dźwięków na wysokim poziomie głośności.

Zakłócenia pracy urządzeń medycznych

Słuchawki EarPods zawierają magnesy i/lub elementy magnetyczne oraz urządzenia radiowe, które emitują pola elektromagnetyczne. Te pola elektromagnetyczne mogą zakłócać działanie urządzeń medycznych. Aby uzyskać informacje na temat danego urządzenia medycznego oraz ewentualnej konieczności zachowywania bezpiecznej odległości między nim a słuchawkami AirPods, skonsultuj się ze swoim lekarzem i producentem urządzenia.

Producenci często udostępniają zalecenia pozwalające bezpiecznie i bez zakłóceń używać ich urządzeń w pobliżu innych produktów bezprzewodowych lub zawierających magnesy. Jeśli podejrzewasz, że słuchawki EarPods mogą zakłócać pracę urządzenia medycznego, przestań ich używać.

Zagrożenie podczas jazdy

Używanie słuchawek AirPods do słuchania muzyki podczas prowadzenia pojazdu nie jest zalecane i jest nielegalne w niektórych obszarach. Należy sprawdzić obowiązujące przepisy i regulacje dotyczące używania słuchawek podczas prowadzenia pojazdu oraz ich przestrzegać. Zachowaj ostrożność i uwagę podczas jazdy. Przestań słuchać urządzenia audio, jeśli uważasz, że przeszkadza ci ono lub rozprasza Cię podczas prowadzenia jakiegokolwiek pojazdu lub wykonywania innej czynności wymagającej pełnej uwagi.

Ryzyko zadławienia

Słuchawki EarPods mogą stwarzać ryzyko zadławienia lub innych obrażeń dla małych dzieci. Należy trzymać je z dala od małych dzieci.

Podrażnienie skóry

Słuchawki EarPods mogą powodować podrażnienie skóry, jeśli nie są prawidłowo czyszczone. Czyść regularnie słuchawki EarPods miękką i niepozostawiającą włókien szmatką. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat sposobu czyszczenia urządzenia i inne wskazówki dotyczące unikania podrażnień skóry, odwiedź stronę apple.com/pl/support. Jeśli pojawi się problem ze skórą, należy przestać używać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi, należy skonsultować się z lekarzem.

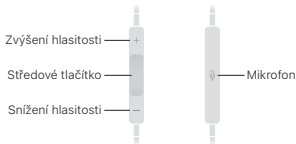
Wstrząs elektrostatyczny

Podczas korzystania ze słuchawek EarPods w miejscach, w których powietrze jest bardzo suche, łatwo gromadzą się ładunki elektrostatyczne i możliwe jest, że przy uszach nastąpią niewielkie wyładowania elektrostatyczne z urządzenia. Aby zminimalizować ryzyko wyładowań elektrostatycznych, unikaj używania słuchawek EarPods w ekstremalnie suchym otoczeniu lub przed jego użyciem dotknij uziemionego, niepomalowanego metalowego przedmiotu.

Pojďme začít

Připojte EarPody k zařízení a nasadte si je do uší.

Ovladač a mikrofon



V následujících pokynech ● znamená rychlé stisknutí středového tlačítka a ■ znamená stisknutí a podržení středového tlačítka. Při více stisknutích dbejte na to, aby následovala rychle za sebou.

Ovládání přehrávání zvuku

- Spuštění nebo pozastavení poslechu.
- Přeskočení dopředu.
- Rychle vpřed.
- Přeskočení zpět.
(Funguje jen při přehrávání zvuku.)
- Rychle zpět.

Správa hovorů

- Příjem či ukončení hovoru nebo přepnutí na příchozí hovor.
- Chcete-li hovor odmítnout, podržte tlačítko několik sekund.

Požadavky na Siri

- Podržte tlačítko, dokud neuslyšíte pípnutí, pak ho pusťte a položte otázku nebo zadejte požadavek.

Důležité informace o bezpečnosti

Poškození sluchu

Poslech zvuku při vysoké hlasitosti může vést k trvalému poškození vašeho sluchu. Hlučné prostředí nebo delší poslech při vysoké hlasitosti můžou vyvolat dojem, že zvuk je tišší než ve skutečnosti. Před vložením EarPodů do uší zkontrolujte hlasitost. Další informace o možném poškození sluchu a o nastavení maximální hlasitosti najdete na webových stránkách apple.com/sound.



VAROVÁNÍ: Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, omezte dobu poslechu při vysoké hlasitosti.

Rušení činnosti zdravotnických prostředků

EarPody obsahují magnety nebo rádiové moduly, které vyzařují elektromagnetická pole. Tato elektromagnetická pole mohou způsobovat rušení zdravotnických prostředků. Vyžádejte si u svého lékaře a výrobce zdravotnického prostředku informace o vašem konkrétním zdravotnickém prostředku a o tom, zda je třeba mezi ním a EarPody udržovat bezpečnou vzdálenost. Výrobci často vydávají doporučení k bezpečnému používání těchto prostředků v blízkosti bezdrátových a magnetických zařízení tak, aby se případnému rušení zamezilo. Máte-li podezření, že EarPody narušují činnost vašeho zdravotnického prostředku, přestaňte je používat.

Nebezpečí při řízení

Používání EarPodů při řízení vozidel se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákonné. Informujte se o platných zákonech a předpisech týkajících se používání

sluchátek při řízení vozidla a dodržujte je. Při řízení buďte opatrní a pozorní. Pokud vás poslech zvukového zařízení ruší nebo rozptyluje při řízení jakéhokoli typu vozidla nebo při jiné činnosti, která vyžaduje vaši plnou pozornost, přestaňte sluchátka používat.

Nebezpečí udušení

EarPody mohou představovat nebezpečí udušení nebo způsobit úraz malých dětí. Udržujte je mimo jejich dosah.

Podráždění pokožky

EarPody mohou při nesprávném čištění způsobit podráždění pokožky. Pravidelně je čistěte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Další informace o čištění vašeho zařízení a tipy pro předcházení podráždění pokožky najdete na apple.com/cz/support. Pokud se objeví kožní problémy, přestaňte sluchátka používat. Při trvajících potížích vyhledejte lékaře.

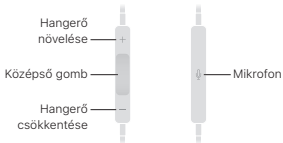
Elektrostatické výboje


Při používání EarPodů v místech, kde je velmi suchý vzduch, se snadno nahromadí statická elektřina a je možné, že z nich na vaše uši přeskočí slabý elektrostatický výboj. Chcete-li minimalizovat riziko elektrostatického výboje, nepoužívejte EarPody v extrémně suchém prostředí nebo se před jejich použitím dotkněte uzemněného nenatřeného kovového předmětu.

Első lépések

Csatlakoztassa az EarPodsot az eszközhöz, és helyezze a fül dugókat a fülébe.

Távírányító és mikrofon



Az alábbi utasítások között a ● ikon a középső gomb gyors megnyomását, a  ikon pedig a középső gomb megnyomást követő nyomva tartását jelöli. Többszöri megnyomás esetén ügyeljen arra, hogy a megnyomások gyorsan kövessék egymást.

Hang vezérlése

- Lejátszás vagy szüneteltetés.
- Ugrás előre felé.
- Gyors előretekerés.
- Ugrás visszafelé.
(Csak hang lejátszása közben működik.)
- Visszatekerés.

Hívások kezelése

- Fogadhatja vagy befejezheti a beérkező hívásokat, vagy átválthat egy beérkező hívásra.
- A hívások elutasításához tartsa megnyomva néhány másodpercig.

Siri megkérése

- Tartsa megnyomva, amíg egy hangjelzést nem hall, majd engedje el, és tegyen fel egy kérdést, vagy mondjon ki egy kérést.

Fontos biztonsági tudnivalók

Halláskárosodás

A nagy hangerő visszafordíthatatlanul károsíthatja a hallását. A háttérzaj, valamint a nagy hangerőnek való folyamatos kitettség hatására a hangok a ténylegesnél halkabbnak tűnhetnek. Ellenőrizze a hangerőt, mielőtt az EarPodsot a fülébe helyezi. A halláskárosodással és a maximális hangerőkorlát beállításával kapcsolatos bővebb tudnivalókért látogasson el az apple.com/sound weboldalra.



FIGYELMEZTETÉS: Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja az eszközt magas hangerőn hosszú ideig.

Interferencia orvosi eszközökkel

Az EarPods olyan mágneseket és/vagy összetevőket, illetve rádiókat tartalmaz, amelyek elektromágneses sugárzást bocsátanak ki. Ezek az elektromágneses mezők zavarhatják az orvosi eszközöket. Kérjen információt orvosától és az adott orvosi eszköz gyártójától az orvosi eszközre vonatkozóan, illetve arról, hogy szükséges-e biztonságos távolságot fenntartani az adott orvosi eszköz és az EarPods között. A gyártók többnyire ajánlásokat kínálnak arra vonatkozóan, hogyan lehet biztonságosan használni az általuk forgalmazott eszközöket a vezeték nélküli és mágneses eszközök közelében, hogy el lehessen kerülni az esetleges interferenciát. Ha úgy gondolja,

hogyan az EarPods károsan befolyásolja egy orvosi eszköz működését, hagyja abba az EarPods használatát.

Vezetéssel kapcsolatos veszély

Az EarPods használata járművezetés közben nem ajánlott, továbbá egyes területeken törvénybe ütköző lehet.

Ellenőrizze a fülhallgatók használatára vonatkozó hatályos törvényeket és jogszabályokat, és tartsa be őket, amikor járművet vezet. Legyen óvatos és figyelmes vezetés közben. Ne hallgasson audioeszközt, ha úgy érzi, hogy az elvonja a figyelmét járművezetéskor vagy olyan más tevékenységek végzése közben, amelyek teljes figyelmet igényelnek.

Fulladásveszély

Az EarPods fulladásveszélyes lehet a kisgyermek számára, vagy más sérülést okozhat. Tartsa távol a kisgyermektől.

Bőrirritáció

Ha az EarPods nincs megfelelően megtisztítva, bőrirritációt okozhat. Tisztítsa meg rendszeresen az EarPodsot egy puha, szőszmentes kendővel. Az eszköz tisztítására vonatkozó bővebb tudnivalókért és a bőrirritáció elkerülésével kapcsolatos egyéb tippekért látogasson el a support.apple.com/hu-hu webhelyre. Bőrprobléma esetén hagyja abba az eszköz használatát. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

Elektrosztatikus sokk

Ha az EarPodsot olyan helyen használja, ahol a levegő rendkívül száraz, akkor a statikus elektromosság könnyen összegyűlhet, és az EarPods egy kisebb elektrosztatikus kisülést okozhat a fülén. Az elektrosztatikus kisülés kockázatának minimális szintre való csökkentése érdekében ne használja az EarPodsot rendkívül száraz környezetben, vagy használat előtt érjen hozzá földelt festetlen fém tárgyhoz.

© 2024 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, EarPods, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. Printed in XXXX. ZZ034-06282-A